

1 Pedru

Inin kagta awahkiska gapit amekene Pedru. Ig pahapwi gaytakkis Kiyapwiye Jesus giwatnipwi. Pitatye ig ipuhtyakeputne. Ayteke ig wewk-isne Jesus gihiyegapu apitnenepwi paytwempu Jerusalém. Inin gikagtan awahkiska giminkis Jesus gihiyegapu muwwapu ku pariye hiyepnepwi mbeyne.

Inin gikagtan akki wotwiy ku ka sam wixwiy hiyá mbeyne. In wageswa kabayka udahan-wiynek. In barewbetha uhiyakemniwiynek.

Nah Pedru Awahkis Inin Kagta Yimin

¹ Nah Pedru, ku pariye giwatni Jesus Cristo, nah awahkis inin kagta yimin yis Uhokri gikanyanpu ku pariye ipukapepka apititak yiwaxri. Yis kuri ibekhewbet muwwapu Pontomnaw akak Galásiyamnaw, Kappadósiyamnaw, Ásiyamnaw, Bitíniyamnaw.

Wixwiy Uhokri Gikanyanpu

Mt 12.50; Jo 15.14; Rom 8.29; Ef 1.4; 1 Tess 1.4; 2 Tess 2.13; 2 Tim 1.9; 1 Ped 2.9

² Kibeyne, wixwiy Wigwiy Uhokri gikanyanpu. Ig kaniwiy adahan wixwiy kannuh iha Jesus Cristo giwn kabayhtiwa. Ig kaniwiy adahan uhiyakemniwiy sagamtaka ariw upathawniwiy ke wotbe akak gimigbe ku pariye ig sukase udahanwiy. Minikwak ig ayipa hiyakni ku wixwiy humawnek gihiyegapu. Ig keh wixwiy humaw gihiyegapu akak ini ku samah ig kawihkise Gitip

ta upititwiy. Nukebyupwi, nah awahkis kaayhsima kabayka yimin. Uhokri gabay yikaknek. Ig kariswehse yiyakninek apanenekwa.

Kaayhsima Kabayka Kuwis Ahegbet Udahanwiy

Mt 6.19; Lk 12.33; Rom 5.2; 1 Tim 6.18; 2 Tim 4.8; Eb 10.34; Apok 7.15, 21.1, 22.1

³ Kibeyne gidahan Uhokri ku pariye Ukiparawiy Jesus Cristo gig. Ig kagamnihrasima ukakwiy. Ig keh uhiyakemniwiy waypuka nukunewa akiw gipitimpi Jesus Cristo ku samah ig kannikasepri ariw gimiremni. Inneki keh wixwiy ipeg ta gipitit adahan ig utipkis wotwiy ini kabayka dehetniki ⁴ ku pariye kane hiyá mpiyaki, ku pariye kane hiyá patahwaki, ku pariye kane hiyá huruhruki, ku pariye ig Uhokri darihne udahanwiy ayhté inugik.

⁵ Ku samah wixwiy kamaxwene gipitit Uhokri, ig apuriwwiy akak gannu juktah ku aysaw wixwiy darih ini kabayka. Kibeyne, ig kuwis ahegbet adahan arekhetni wotwiy amaksemni hawkri.

Uhokri Batek Hiyá Ukamaxwanwiy Akak Mbeyne

Rom 8.17; 2 Kor 12.9; 2 Tim 2.12; Eb 4.15; Tiyagu 1.3; 1 Ped 2.19, 4.12

⁶ Uyay batek akak ini nikwe. Hiyawa wixwiy kadni ku samah wixwiy hiyepne kaayhsima mbeyne ay amadga inin, henneme ka sam. Ini adahan aynessawa hawkri.

⁷ Ini mbeyne adahan hikekne yikamaxwan. Hiyeg hikek karukri wahano akak tiket adahan arekhetni ku egyerwa. Hawwata ig Uhokri

isaksa mbeyne adahan in danuh wotwiy adahan arekhetni ku wixwiy inyerwa kamaxwa gipitit. In ukamaxwanwiw kaayhsima pi awaygte guw karukri wahano ku pariye kane dahwa. Ku aysaw ig Uhokri hiyá wixwiw kamaxwenene gipitit abetnewa mbeyne, apim ini ig batek ginaktinnek. Aysawnemenek ig kabayhawiynek adahan ini ukamaxwanwiw, ig íkí ukiythaniwiwnek apim ini hawkri ku aysaw Jesus Cristo danuh.

Hiyawa Wixwiw Batek Abet Mbeyne

Lk 6.22; Át 16.25; Rom 5.3; Fil 4.12; Kol 1.11; Eb 12.3; Tiyagu 1.2, 5.7; 1 Ped 4.13

⁸ Wixwiw kote hiyaprite henneme ka sam. Wixwiynewa batek gíakak. Hiyawa wixwiw ka hiyapri kuri henneme kawnata sam. Wixwiynewa kamaxwa ta gipitit. Inneki keh wixwiw batek kaayhsima, yuma batekka henne akiw. Ka ik adahan wis kinetihwa nimin.

⁹ Kis adahan wixwiw batek mmanawa wixwiw isamtawnek ariw upathawniwiw adahan wixwiw aymuhwa gimun Uhokri adahan apanenekwa. Adahanikwa ini wixwiw kamaxwene ta gipitit Uhokri.

Uhokri Gawnepepu Pitatyepwi Ka Pukuha Ini Kabayka

Mt 13.17; Lk 10.23

¹⁰ Uhokri gawnepepu pitatyepwi ka pukuha ku samah wixwiw isamtaw henne. Hiyawa igkis kinetihwenes amin ini kabayka ku pariye Uhokri ikepye ta wotwiw henneme igkis ka pukuha ini ku kamin igkis kinetihwa. Igkis ipegminenes

gihiyakemnikis nimin, igkis mpiksewnes niharit. Henneme igkis ka pukuhpin.

¹¹ Igkis ipegminenes gihiyakemnikis adahan ku aysawneki ini hawkri danuh, hawwata adahan ku samahpaki nidawnhan. Mmanawa apit in danuh, kuwis Cristo Gitip akkin ta gitkis huwewe. Ig awnene ay gipitkis amin ku samah Cristo hiya mbeynenek ayteke ig ikaka gikiythaninek.

¹² Henneme ig Uhokri akki ta gitkis ku inakni ginetnikis ka gidahankisma hiyeg apimnepwi ini, henneme in gidahankis nerras ku pariye amedgenepwi inin aysawnemenek. Nikwe ig kinetihwene udahanwiy wixwiy kuriwkewne akak inin. Inakni ginetnikis inwata inetit ku pariye Uhokri giwatnipwi ekkene wotwiy ku apim inin. Igkis giwatnipwi hawwata kinetihwa akak Uhokri Gitip gannu inugikteke. Inakni inetit kibeyne inetit. Juktah ahj wakaymnibdi igkis muwaka hiyak ku pariyeki ini.

Ikawnabay Barewpityekwiye Mmanawa Ig Uhokri Barewpitye

Ef 4.1; Kol 1.10; 1 Tess 2.10; Titu 2.14; 2 Ped 1.10; Apok 3.4

¹³ Nikwe nukebyupwi wewnabay ahegbetnenekwa adahan Uhokri kawihpi. Apuriwnabay yihiyakemni kabayhtiwa. Ipegnabay gipitit Uhokri adahan ig utipkis yit kaayhsima kabayka aysawnemenek apim ini ku aysaw Jesus Cristo danuh.

¹⁴ Ikawnabay ke bakimnaybe ihpatronebe. Ka yi muwaka diyuhkiswa butte adahan yis

wewnema akak yihyakemni minikweknene ku samah yis kote hiyakte hawkri.

¹⁵ Ner ku pariye humekwewiy ta gimkanit ig barewpitye. Uyay ikaw barewpityekwiye hawwata ke igbe abet madikte uhiyakemniwiye.

¹⁶ Mmanawa ig Uhokri gannasan minikweknene awna:

“Numawkan yis wew barewpityekwiye mmanawa nah barewpitye.”

¹⁷ Aysawnemenek ig uhiypetninek baki wixwiye barewpityewatma. Apim ini ig iki utiwniwiye nek pakekunawa akak ku samah ukehniwiye ay amadga inin. Ig ka mpiyasa pahapwinama gikehni hennawatnen. Ku samah wixwiye kanumri “Nighu”, amawka nikwe ku wixwiye kiyatig abet madikte uwewniwiye ay amadga inin.

*Uhokri Katiwnih Udahanwiye Akak Jesus Gimig
1 Kor 6.20; Eb 9.12; 1 Ped 1.18*

¹⁸ Mmanawa yis hiyak ku kakak ig katiwnih adahan uwiwhpitniwiye ariw uhawkanwiye minikweknene ku pariye he waditnepyenen ku pariye amekenegben wew nikak. Ig ka katiwnih akakma arikna ku pariye yumanene awaygyi adahan apanenekwatma. Ig ka katiwnih akakma karukri wahanoma, kawmata akakma karukri wahanoma seynoma. Kawa.

¹⁹ Ig katiwnih akak migat, kibeyne migat, Cristo gimig. Ig Cristo kewa pahapwi muttuhyanbe ku pariye umehpika udukwenaprikwiyebe. Ku samah amekenegben iwé pahapwi muttuhyan ku pariye yumanene gibuskana yumanene gipathawni, adahan igkis umahgi gidukwenaprikkis hiyeg, ig Cristo ig hawwata

barewpitye apigkutaprik ku samah Uhokri gimawkan.

²⁰ Apit hawkri humaw ayipa ig Uhokri kaniypig adahanikwa ini. Kurime apim inin amaksemni hawkri ig akkig ta wotwiw adahan igme wamniht-enwiw.

²¹ Gipitimpi Cristo wixwiw kamaxwene gipitit Uhokri. Ini ku samah ig Uhokri kannikasepri ariw gimiremni, ini ku samah ig kiyathasig, inneki keh wixwiw kamaxwa ta gipitit Uhokriken wixwiw ipeg ta gipititnen.

Uhokri Giwn Barewbetha Uhiyakemniwiw

Jo 15.3, 17.7; Ef 5.26, 6.17; 2 Tim 3.15; Tiyagu 1.21; 1 Ped 2.2; 2 Ped 1.19

²² Yihiyakemni barewbet kuri awaku ku samah yis ihpene Uhokri giwn ku pariye inyerwatnene. Kuri nikwe yis ik adahan yis batekak pawtak inyerwa ke wotbe yisweke pakebyeknebe guwntak pahapowa inagti. Uyay batekak pawtak nikwe akak madikte ubetkiwiw apititakwa uyakniwiw.

²³ Mmanawa uhiyakemniwiw ke wotbe kuwis waypuka akiw. In ka waypuka he guwntakkisnenwatma tinogben amadgayapu inin ku pariye kane dahwa. Henneme uhiyakemniwiw nukune in ke wotbe in waypukabe giwntak Uhokri giwn dehetniki ku pariye dahwa adahan apanenekwa.

²⁴ Hennewa in ku samah Uhokri gannasan minikweknene awna. In awna:

“Hiyeg amedgenepwi inin igkis kewa pamatkabe. Gikiythanikis kewa ipuwitibe akiythanibe. Pamatka kibentenwa in

huruhруп. Ipuwiti kibentenwa in kigise.
 25 Igme Uhokri giwn in dahwa adahan
 apanenekwa.”

Inakni inetit ku pariye kuwis ekkepka yit in-
 akninewa Uhokri giwn.

2

*Mpiksawnabay Giharit Uhokrinen Gihiyakemni
 Rom 12.2; Kol 3.16*

¹ Nikwe uyay wiwhminaw ariw madikte
 hiyakemniki ku pariye mbeyepyenen. Uyay
 wiwhminaw ariw madikte kinisaka ariw madikte
 wasaymka. Uyay wiwhminaw ariw madikte
 atihpaka ariw madikte awnaki paminak.

² Mpiksawnabay giharit Uhokri gihiyakemni ku
 pariye barewbetye. Ipegbohanabay Uhokri gan-
 nasan. Mpiksawnay niharit akak madikte yibetki
 hawwata ke bakimnay nukupesniyebe ku samah
 igkis mpiksaw aharit ihintakut. Yisme mpiksaw-
 nay aharit ini gihiyakemni adahan yis aymuh-
 wene abet yihiyakemni nikak, adahan yis iwene
 yawaygyi niwntak.

³ Mmanawa yis kuwis hiyak aketri Uhokri
 gabay.

*Jesus Ke Pahow Tipbe Wixwiw Hawwata Ke
 Tipbe*

Rom 9.32

⁴ Nukebyupwi, uyay danukwa digiw ta gi-
 humwat Kiyapwiye Jesus. Minikwak hiyeg tukupig
 henneme Uhokri kapigsig ig kaayhsima batek
 gikak. Ig Kiyapwiye Jesus ig kewa pahow tipbe. Ig
 tip dehetniku.

⁵ Mpuse wixwiy hawwata kewa pahow tipbe dehetnikube. Uhokri pahadguhwiw pawtak kabayhtiwa adahan wixwiy humaw pahate gipin kewa pahá payt tiptiyebe. Hawwata akiw wixwiy humaw kewa gimuwpegapube agikuya gipin adahan wixwiy kehne kibeyne ofan ta git Uhokri abet uhiyakemniwiy. Igme Uhokri amapa ini ukanwiy ta git mmanawa wixwiy kakanhaw git gipitimpi Jesus Cristo.

⁶ Ig Uhokri gannasan minikweknene akki ta wotwiy ku samah Kiyapwiye Jesus kewa pahow tipbe. In awna:

“Aysawnemenek nah ke wotbe nah ikis pahow tipbe ay gibetkis hiyeg siyawhyenepwi. Eggu tip adahan payt akoksa. Nahnewa kaniygu. No kabayno tip nuthu. Ku pariye hiyeg kamaxwa ta gupitit ignes ka marakwa gipitkis nutiputnek”.

Hennawatbaki in ku samah ig Uhokri awna.

⁷ Wixwiy ku pariye kamaxwenepwi ta gipitit Kiyapwiye Jesus, wixwiy kiyatig. Nerrasme ku pariye kane kamaxwenepwima gipitit Kiyapwiye Jesus igkis ka kiyatig. Igkis humaw ke nerras hiyegbe ku kamin Uhokri gannasan minikweknene kinetihwa. In awna:

“Hiyeg kehne pahá payt tiptiye, igkis tukuhe pahow tip. Gipewkankiskam eggu tip ka kawihkam. Bawa eg tip eggu pi awaygtenano ariw madikte. Eg humaw adahan payt akoksa.”

⁸ Inwata gannasan awna hawwata akiw:

“Eggu tip keh igkis tuguhe dunibdiwarumpikisnek. Ku samah pahapwi kiyimwihwa akak

tip ku kapit ig tes gikugku, igkis hawwata kiy-imwihwanek gikak ner ku pariye nah ikis ayge gibetkis.”

Hennawatbaki in ku samah ig Uhokri awna. Igkis ke wotbe igkis tuguhe dunibdiwarumpikis awaku ku samah igkis ka iha Uhokri giwn. Hiyeg kane ihpenepwima giwn hennewa igkis ikaksaka adahanikwa ini.

*Wixwiw Uhokri Gikanyanpu Gimuwpegapu
Jo 15.14; Apok 1.6, 5.10, 20.6*

⁹ Wixwiyme ka henneme, nukebyupwi. Wixwiynewa Uhokri gikanyanpu. Wixwiynewa Uhokri gimuwpegapu adahan wixwiw danukwa git Uhokri takunipti adahan kehne gibetki. Wixwiynewa gihiyegapu barewpityepwi, gihiyegapu gidahannen Uhokri. Wixwiw kaniyka adahanikwa hiyapkisne gabay ner ku pariye humekwewiy abetitak amisnapyi ta abetit gibutni kaneabewisima.

¹⁰ Minikwak wixwiw ka Uhokrima gihiyegapuma. Henneme kibeyne, ku apim inin wixwiw kuwis Uhokri gihiyegapu. Minikwak wixwiw ka hiyak ku pariye gamnihra. Henneme ku apim inin wixwiw kuwis hiyak ku pariye gamnihra.

*Kehnabay Kabaykanen
Mt 5.45; Rom 12.1; 1 Tess 5.15; Eb 13.16*

¹¹ Nukebyupwi kibeynepwi, wixwiw he danuh-pasakinen atan amadgat inin. Inin hawkri ka udahanwiyma akiw. Ku pariye udahanwiywa in ayhté inugik. Nikwe uyay ka ikí utewwiw arit uhiyakemniwiw minikweknene akiw mmanawa in siguh uhiyakemniwiw nukune.

12 Wewnabay wadit ay gibetkis hiyeg kane Uhokriyanpuma adahan yis kiyathasene Uhokri ta gitkis. Nawenétke igkis awna yimin ku yis ka kibeynepwima. Ka sam. Ku aysaw igkis hiyapyi ku yis kehne he kabaykanen, ayge nikwe igkis kiyatha Uhokrinek apim ini ku aysaw ig dax apit giyaknikis.

Ihpanabay Giwn Gupelma

Rom 13.1; Titu 3.1

13 Ihpanabay giwnkis madikte ukiparawiy amadgayapu inin, gidahan Uhokri. Ihpanabay giwn gupelma akipara ku pariye pi kiyatenene ayge.

14 Hawwata akiw ihpanabay giwnkis nerras hiyaptigi ku pariye gupelma gawahkisni yimin. Igkis awahkiska adahanikwa kehne hiyeg mbayapye katiwnipwe apatra gitaraksankis. Igkis awahkiska hawwata adahan igkis kibeyhene nerras ku pariye wewnepwi wadit.

15 Hennenwatbaki Uhokri gimawkan. Hiyeg ku pariye kane hiyak hawkri igkis awna arakembet yuwit uminwiw, wixwiw Jesus gihiyegapu. Igme Uhokri muwaka wixwiw kehne kabaykanenwa kahadbe igkis hiyapni henne, igkis ka ik adahan awna mbeyepye yuwit uminwiw akiw.

16 Yuma hiyeg amadgaya inin kumaduka uhiyakemniwiw. Henneme ka yi muwaka ikiy nikwe ku mbayka ka sam wixwiw keh. Kumadukanabay yihiyakemni ta git Uhokri.

17 Kiyathanabay madikte hiyeg. Bateknabay gikakkis madikte ukebyupwiw kamaxwenepwi gipitit Kiyapwiye Jesus. Kiyathanay Uhokri

akak madikte yapisni. Kiyathanay hawwata ukiparawiy amadgayapu inin.

Kiyaknihwanabay Abet Mbeyne

Lk 6.22; Rom 5.3; Fil 4.12; Kol 1.11; Eb 12.3; Tiyagu 1.2, 5.7; 1 Ped 3.14

¹⁸ Ku aysaw yis kannipwiye gidahan pahapwi, ihpanabay giwn akak madikte kiyathaki. Kawki igwonama yikipara ku pariye kibeyne huwipagepye yis kiyathig. Henneme hawwata kiyathanay ner ku pariye kanegimabyanisima.

¹⁹ Mmanawa ku wis kiyaknihwa abet mbeyne ku pariye hiyapkiska wot yumanene kapatrenes-ima gidahan Uhokri, inneki keh ig Uhokri batek ginaktin.

²⁰ Hennewatbaki in. Ku wis kiyaknihwa abet mbeyne ku pariye hiyapkiska wot apatra utarak-san inyerwatnene, ini yuma pahatnama kibeyne giwtrik Uhokri. Henneme ku wis keh wadit wis-newa hiyapkiska mbeyne wot nipatra, ka sam. Ku wis kiyaknihwa abetnewa ini mbeyne, inneki keh ig Uhokri batek ginaktin.

²¹ Ku kapim ig Uhokri humekwewiy ta gimkat, ig kuwis hiyakni ku ini mbeyne danuh ta wotwiy hawwata ku samah in danuh ta git Cristo. Igme Cristo hiyá mbeyne udahanwiy. Ig humaw ukan-nuhtenwiy adahan wixwiy ikaw hawwata ke igbe.

²² Ig ka keh aynesnima patahwaki. Ig ka kinis aynesnima akak gibiy. Henneme ignewa hiyapkiska mbeyne git.

²³ Ka sam. Ku aysaw hiyeg mahipwihpig, igme ka diyuhkis. Ku aysaw igkis hiyapkis mbeyne git,

ig ka puwimahgikis. Ig ipegnenekwa ta gipitit Uhokri ku pariye kagihyakemnisima adahan ig hiyak gikakkis mpuse hiyeg pakekunawa akak ku samah gikehnikis.

Ku Samah Ig Huwipwihka, Wixwiyme Piyihka

²⁴ Giwnteknewa ig umahkiswe udukwenaprik-wiy. In ke wotbe uhiyakemniwiw mbeyepye ay gipitbe amun ini ku aysaw gipit deddehpika ta aminat giyakni. Ig umahkiswe henne adahanikwa wixwiw ka wew akiw akak uhiyakemniwiw minikweknene ku pariye taraksepye, hen-neme adahan wixwiw wewne gikak Uhokri ku pariye waditye. Mmanawa ay amun ini ku samah ig huwipwihka, ayge nikwe wixwiyme piyihka apim ini nikwe.

²⁵ Minikwak wixwiw kewa muttuhbe biyukapyebe. Kurime wixwiw diyuh ta git ner ku pariye Ukiparawiy ku pariye uhiyakemniwiw akapriwten.

3

Amawka Tinogben Tuwatapyo

1 Kor 14.34; Titu 2.2; 1 Tim 2.9, 3.11

¹ Yis hawwata tinogben, ihpanabay yigihgi giwnkis. Nawenétke gaytakkis ka ihpekere Uhokri giwn. Ka sam. Ku aysaw igkis hiyapyi ku yis keho he kabaykanen, ayge nikwe ik adahan igkis wages gihyakemnikis. Igkis wages gihyakemnikis yuma yuwit adahan awnaka gitkis.

² Mmanawa igkis hiyá ku samah yis wew akak barewye hiyakemniki, igkis hiyá ku samah yis kiyatigkis.

³ Ka yi muwaka ipeg ta apitit yibereswan amadgaya inin adahan ini keh yis barewyo. Iné yisemnu barewye, iné yibereswan karukri wahanano, iné yisimsa barewye, ka innema keh yis inyerwatma barewyo.

⁴ Henneme bareswanay ay abet yihiyakemni akak ini yibereswan ku pariye kane hiyá mpiyaki. Bareswanay akak tuwatka akak kiyaknihwaki. Innewa ku pariye kibeyne git Uhokri.

⁵ Henneki norras amakanogben bareswa minikwak, norras ku pariye wadityopwi kamaxwanopwi ta gipitit Uhokri. Egkis ihpanos giwnkis gugihgikis.

⁶ Amakano Sara eg keh henne. Eg ihpano giwn gugihgi Abrawh. Eg kanumri “Nukipara.” Ku yis kibowka ahehpig, yis humaw kewa guhiwhip-wibenek.

Amnihnay Yihayo

Ef 5.25; Kol 3.19; 1 Tess 4.4; 1 Tim 5.8

⁷ Yis hawwata awaykemni, msakwanabay gukak yihayo akak hiyakemniki. Amnihnigkisbay mmanawa tinogben yuma gawaygyikis kema yisma. Henneme kiyathanigkisbay mmanawa egkis darih inwata ku pariye Uhokri gikan dehetniki payak yikak. Ku yis kiyatigkis, nikwe yuma ariknawnama adahan mategbeta yipigyepkawni.

Mpiksawwabay Keh Kabaykanen

Mt 5.45; Rom 12.1; Ef 4.1; Kol 1.10; 1 Tess 4.1, 5.14; Eb 13.16; 1 Ped 2.12

⁸ Amaksemni nukebyupwi, tuguhkiswabay yihiyakemni hehpekwiye. Kayahnabay inwata ku

pariye yikebyi kayah. Batekknabay pawtak ke wotbe yisweke pakebeyeknebe guwntak pahapowa inagti. Amnihaknabay pawtak. Kannuhwanabay kiyathak pawtak.

⁹ Ku pahapwi hiyapkis mbeyne yit, ka yi muwaka diyuhkis akakwatma mbeyne. Ku pahapwi mahipwihpey, ka yi muwaka diyuhkis akakwatma mahipwihka. Kawa. Diyuhkisnabay akak kabaykanen. Innewa Uhokri gimawkan udahanwiy apim ini ku aysaw ig humekwewiy ta gimkat. Ku wixwiy keh henne nikwe wixwiy utinek ini kabayka ku pariye gikaksan wotwiy.

¹⁰ Mmanawa ig Uhokri gannasan minikweknene awna:

“Ku pahapwi muwaka batek, ku ig muwaka uti kabayka, amawka ku ig apuriw giwn adahan ig ka awna mbayka. Amawka ku ig apuriw gibiy adahan kinisaka ka pes gibiyaptak.

¹¹ Amawka ku ig tukupwepwa ariw mbayka adahan ig kehne kabaykanen. Amawka ku ig keh pasamraki. Amawka ku ig mpiksaw aharit pasamraki.

¹² Mmanawa Uhokri giwtyak apuriwpari gihiyegapu kibeynepwi. Gitaybi wok timapari gipigyepkawnikis. Henneme ig wages gihepka giwkis nerras ku pariye kehnepwi mbayka.”

Hennewatbaki ig Uhokri awna.

*Ka Sam Wixwiy Hiyapkiska Mbeyne Wotwiy
Mt 5.10; Lk 21.10; Rom 8.35; 2 Kor 4.8, 6.4, 12.10;
Fil 1.12, 28; 2 Tim 2.9; 1 Ped 4.13, 5.9; Apok 7.13*

¹³ Ku wixwiy mpiksaw keh kabaykanen, nikwe yuma pahapwinama hiyeg hiyá usamanakwiy adahan ahegbeta mbayka udahanwiy.

¹⁴ Ku hiyeg hiyapkis mbayka wotwiy awaku ku samah ig ka batek akak ukehniwiy kabayka, ka sam. In wageswa kaayhsima kabayka udahanwiy. Ka yi muwaka apis gibohrikis. Iné kawmata yi muwaka kiyimwihwa gikakkis.

¹⁵ Ipegnabay ta gipitit Cristo apititakwa yiyakni. Kiyathanigbay ku samah ignewa Ukiparawiy. Ku hiyeg ayapyi amin ku samah yis ipeg ta gipitit Cristo, msakwanabay ahegbet apanenekwa adahan yis akkamnihni gitkis.

¹⁶ Kinetihwanabay gikakkis akak huwipraki akak kiyathaki. Wewnabay apanenekwa akak yihiyakemni wadit. Ayge nikwe ku aysaw hiyeg mahipwihpey, ku aysaw igkis awna mbeyepye yuwit yimin awaku ku samah yis wewne gikak Cristo gihiyakemni, ka sam. Ku yis wew wadit, igkis marekepwe abohri inakni giwnkis ku pariye igkis awna yimin.

¹⁷ Mmanawa ku Uhokri muwaka wixwiy hiyá mbeyne, ka sam. Henneme ku wixwiy hiyapkiska mbeyne wotwiy apatra ku samah wixwiy kehne kabayka, ini pi kabayte ariw ku wixwiy hiyapkiska mbeyne wotwiy apatra ku samah wixwiy kehne mbayka.

*Cristo Umahkiswe Kahadbe Wixwiy Danuh Git
Uhokri
Jo 3.17; Rom 5.6; 2 Kor 5.19; Kol 1.20; Eb 10.19;
Apok 1.5*

¹⁸ Mmanawa ig Cristo hawwata hiyá mbeyne. Ig umahkiswe pahayewpi adahan katiwnihpiye utaraksanwi. Ig kibeyne hiyeg henneme ig umahkiswe udukwenaprikwi wixwi ku pariye kane kibeynepwima. Ig umahkiswe kahadbe wixwi danuhne git Uhokri. Gipit uté miyaka henneme ganmapme aymuhwa adahan apanenekwa.

¹⁹ Apim ini ganmap atak ta gitkis giyakipwi anmaptiyene ku pariye agikune parakseket. Ayge ig akkamnih gitkis ku samah ig mateke wapitye, ig mateke miyaka.

²⁰ Nerras anmaptiyenepwi ayge igkis hiyeg ku pariye kane ihpenema Uhokri giwn minikwak. Apim ini hawkri ku samah amekene Noé kehnete ginawiya, ig Uhokri kiyaknihwe gikakkis ig wahaprikis adahan ig hiyá ba igkis wages gihyakemnikis. Henneme ka kibitema hiyeg wages gihyakemnikis. Inenewa ntewnehker gikebyikis gikak pahapwi gawna isamtewpiye. Igkis isamtaw abetimpi un awaku ku samah un umehe hiyeg patahwapye igkiswonas msekwe adahan nukune hawkri akiw.

²¹ Ku samah igkis isamtaw abetimpi un in humaw abektey udahanwi adahan ku samah wixwi isamtaw abetimpi un ku aysaw wixwi kaywepka. Wixwi ka isamtaw awakuma ku samah ini un sukuhptaw ariw upathawniwi awkinenwa upitiwiy henneme awaku ku samah wixwi amepene ini ku ig Uhokri barewbetha uhiyakemniwi ariw madikte upathawniwi. Uhiyakemniwi humaw nukunewa akiw gipitimpi Jesus Cristo. In ke wotbe in kannikaw

ariw miyaka hawwata ku samah ig kannikew ariw gimiremni.

²² Ig Jesus Cristo kuwis tipik inugikut. Kuri ig ayhté gihumwa Uhokri amun ini iwetrit ku pariye kanenikiythisima kihehaptak. Ayge ig kumadukene madikte ahj, madikte ikiparat, madikte ku pariye detyepwi.

4

Miniwpinay Ariw Yihiyakemni Minikweknene Ef4.17; Kol3.5

¹ Ku aysaw ig Cristo aynete amadga inin ig umahkise gihiyakemni amadgaya inin takunipti. Uyay wew ahegbet ke igbe adahan wixwiy umahkisne uhiyakemniwiw amadgaya inin. Mmanawa ku pariye miyapye iggi ka patahwa akiw.

² Uyay ka keh uhiyakemniwiw minikweknene abetki akiw. Uyay kawih inin hawkri ku samah wixwiy aytente amadga inin adahan wixwiy kehne Uhokri gibetkinen.

³ Wixwiy kuwis kawih kaayhsima hawkri minikwak adahan wixwiy kehne ku pariye hiyeg kane Uhokriyanpuma gibetkikis. Apim ini wixwiy mahayakemnihwa, wixwiy miyarhaw, wixwiy urukihwa, wixwiy fetya adahan puwpuhwaki, wixwiy wages umunwiw, wixwiy adohepka ahehpakti batakkarad ku pariye Uhokri gipetunya. Ikeypi kuri wixwiy keh inere.

⁴ Kuri nerras kane Uhokriyanpuma wakaymni udahanwiw awaku ku samah wixwiy ka wew akiw akak gihiyakemnikis ku pariye mbeyepyen. Igkis hiyapni henne, igkis mahipwihpewiy.

⁵ Henneme aysawnemenek igkis akkamnihnek ta git Uhokri madikte ku pariye gikehnikis ay amadga inin. Ig kuwis ahegbet adahan ig hiyak gikakkis madikte hiyeg, nerras ku pariye miyaryempu gikakkis nerras ku pariye kotenene miyate.

⁶ Awaku ini, inakni Cristo ginetni ekkepka ta gitkis nerras ku pariye kuwisnene miyarap. Gipitkis uté miyaka apatra gitaraksankis ke madikte hiyegbe. Henneme ka sam. Ku igkis iha inakni inetit, ganmapkisme aymuhwanek gimun Uhokri ku samah gimawkan.

Uyay Kawih Wannuwiy Pawtak Gidahan Uhokri

Rom 12.6; 1 Kor 12.8; Ef 4.7

⁷ Nukebyupwi, amaksemni hawkri kennesa kuwis. Nikwe apuriwnabay yihiyakemni kabayhtiwa. Piriyepekawnabay takunipti.

⁸ Nah pi muwakate yis batekak pawtak apititakwa yiyakni. Mmanawa ku wixwiw batek gikakkis hiyeg, nikwe wixwiw ka aminama ariw gitaraksankis ukakwiw.

⁹ Amapanabay hiyeg ta yipinekut kabayhtiwa akak yuma ariknawnama ehwaki apit yiyakni.

¹⁰ Wixwiw mpuse kadahanyekwiye wannuwiy ku pariye Uhokri gikan ta upititwiw adahan wixwiw kehne arakembet kabayka. Amawka ku wixwiw kabipwihwa kawih ini wannuwiy pawtak gidahan Uhokri.

¹¹ Ku ikaka ta pipitit adahan pis ekkene Uhokri giwn, amawka pis akkin ke wotbe igwa Uhokri awnene ay pipitbe. Ku ikaka ta pipitit adahan pis ayapekne, amawka ku pis ayapak akak

madikte pawaygyi giwntak Uhokri. Kehnabay madikte kahadbe Uhokri kiyathaka gipitimpi Jesus Cristo. Kibeyne gidahan Kiyapwiye Jesus. Ig kagikiythanisima ig kagidatnisima adahan apanenekwa akiwka akiwkanek. Ameh.

Ka Ba Yi Ikiy Ku Mbeyne Ka Danuhma Yit

Mt 10.16, 24.9; Jo 15.18, 16.1; Fil 1.29; 1 Tess 3.3; 2 Tess 1.4; 2 Tim 3.2, 13; Eb 12.3; 1 Ped 3.14, 5.9; 1 Jo 3.13

¹² Nukebyupwi kibeynepwi, ka yi muwaka wakaymni adahan ini ku samah yis hiyepne mbeyne. Ka ba yi ikiy ku ini ka danuhma yit. Kawa. Hennewa amawka ku in danuh wotwiy adahan hikekne ukamaxwanwiy.

¹³ Kiskama yis bateke yimin. Mmanawa yis hiyepne mbeyne hawwata ku samah ig Cristo kuwis hiyá mbeyne. Innewa ku pariye keh yis hiyá kaayhsima batekka aysawnemenek ku ay-saw Cristo gikiythani kahayak.

¹⁴ Ku yis mahipwihpika awaku ku samah yis Jesus gihiyegapu, ka sam. Amun ini yis utí kaayhsima kabaykanek. Ayge apim ini yis gitiphewne Uhokri yis kipun akak batekkanek.

¹⁵ Numawkan yuma pahapwinama yaytak hiyapkiska mbeyne git apatrama ku samah ig umehekeputne, iné apatrama ig amepye, iné apatrama ig kakehniye, iné apatrama ig mategbetene pahapwi gihawkan.

¹⁶ Henneme ku pahapwi hiyapkiska mbeyne git awaku ku samah ig Jesus gihiyega, ka sam. In ka marakima gidahan. Hiyawa ig kabayha Uhokri ku ig Jesus gihiyega.

17 Mmanawa kuwis danuh ahawkanaprik adahan hiyeg katiwnipwe apatra gitaraksankis. Wixwiy Uhokri gihiyegapu wixwiy kit katiwnipwe. Ku pis hiyá wixwiywa hiyapkiska mbeyne wotwiy, igkiskata akiw nerras ku pariye kane ihpekere Uhokri ginetni?

18 Hennewa in ku samah ig Uhokri gannasan minikweknene awna:

“Ku yis hiyá hiyeg kibeynepwi mahiko adahan ignes isamtaw, igneskata patahwapye akiw ku pariye kane wewkere gikak Uhokri?”

19 Mmanawa ku igwa Uhokri muwaka wixwiy hiyá mbeyne, ka sam. Abetnewa ini mbeyne amawka ku wixwiy tipiknene kehnene kabayka adahan arekhetni ku wixwiy ipegnene ta gipitit ig Uhumtenwiy. Mmanawa gikaksan wotwiy ka mpiya hennentima.

5

Apuriwnabay Jesus Gihiyegapu Kabayhtiwa

¹ Kuri nah kadahan pahat hiyakemniki yidahan yis ku pariye giwewkistenkis Jesus gihiyerapu. Nah igwata giwewkistenkis Jesus gihiyegapu ke yisbe. Nah hiyá Cristo gimiremni akakwa nuwtyak. Aysawnemenek nah hiyá gikiythani hawwata payak gikak.

² Nukebyupwi, nah ayá yit, apuriwnabay kabayhtiwa Uhokri gihiyegapu ku pariye ayge yimun. Apuriwnigkis kewa pahapwi muttuhputnebe ku samah ig apuriw gipigpu kabayhtiwa. Apuriwnigkis akak madikte yabipwi gidahan Uhokri.

Ka ba yi apuriwgikis akakma mabipwiki. Kaw-nata yi muwaka apuriwgikis adahan yis aharit-nema karukrima. Henneme yis apuriwgikis ada-hanikwa kehne kabayka gidahankis.

³ Ka ba yi kabukhaw ta gitkis nerras ku pariye ayge yiwaku. Henneme mpiksawnay wew akak kibeyne hiyakemniki giwtrikkis adahan yis humaw gikannuhtenkis kahadbe igkisme ikaw hawwata ke yisbe.

⁴ Ayge nikwe ku aysaw ig Ukiparawiy danuh, ig ikí yit yitiwni ku pariye dahwa adahan apanenekwa. Ini yitiwni kewa pahá iyuwitibe ku pariye kis adahan kibeyne ibukti kawihne. In kaneamuwyisima ku pariye gamuwyi kane hiyak tigahkati.

Tuwatasawnabay Pawtak

Mt 20.25; Mk 9.35; Lk 14.10, 18.13; Jo 13.12; Rom 12.3, 10.16; Ef 4.2; Fil 2.3; Tiyagu 4.6

⁵ Hawwata nah ayá yit takwayegben adahan yis iha giwnkis yiwewkisten. Nah ayá yit madikte yis Uhokri gihiyegapu adahan yis tuwatasaw paw-tak. Mmanawa Uhokri gannasan minikweknene awna:

“Uhokri siguh hiyeg ku pariye kane ku-madukasewkere ta git. Henneme ig ikí gaway-gyikis hiyeg ku pariye tuwatasewpiye gitiput.”

⁶ Nikwe tuwatasawnabay gitiput Uhokri ku pariye kanegidatnisima. Ayge nikwe ku aysaw ahawkanaprik danuh, ig ikí yikiythani ta yipitit-nek.

Uhokri Hiyak Ukakwi

Mt 6.25; Fil 4.6; Eb 13.15

⁷ Akkanabay madikte yikiyimwihwan ta giwakut Uhokri mmanawa ig amnihwiwiy ig hiyak ukakwiwiy.

Satanás Wewpari Uhapu Ke Kawokwinebe

⁸ Apuriwnabay yihiyakemni kabayhtiwa. Wewnabay pukuhpaw gapit upetunyawiy wapityempu gikiparadkis. Mmanawa ig amewpari ke pahapwi kawokwinebe matipwepyebe ku pariye ipegpene pahapwi hiyeg adahan gaxni. Igme amewpari adahan ukawihpitniwiy.

⁹ Ka ba yi ikí iwetrit git aynesnima. Siguhnigbay akak madikte yikamaxwan gipitit Uhokri. Kiyemnahabay ku muwwapu amadga hawkri ukebyupwiwiy Jesus gihiyegapu igkis hiyepnes mbeyne hawwata ke yisbe.

Yihiypan Mbeyne Ka Adahan Ayipwadima

2 Kor 4.16; 1 Ped 1.6

¹⁰ Ka sam. Uhokri kagamnihrasima ukakwiwiy. Ig humekwewiy ta gimkat adahan wixwiwiy hiyá gikiythani adahan apanenekwa gipitimpi Cristo. Hennewa yis hiyepne mbeyne henneme ka adahan ayipwadima. Aysawnemenek igwa Uhokri wadithebdih madikte. Ignewa ikí yawaygyi yit. Ignewa yiyawka. Ig keh yis kamaxwa gipitit kabayhtiwa adahan yis ka isahkis yihiyakemni aynesnima.

¹¹ Kibeyne gidahan Uhokri. Ig kagidatnisima adahan apanenekwa akiwka akiwkanek. Ameh.

Ka Ba Yi Isahkiswa Giw Uhokri Gamnihra
Rom 8.38; Eb 6.7

¹² Nukebyupwi, inakni aynessa nnetni yit nah annasin ta git ukebyi kibeyne Sílas. Nah nupewkan ikene yawaygyi. Nupewkan nah ekkene yit ku Uhokri inyerwa amnihwiw. Ka yi muwaka isahkiswa ariw ini gamnihra.

¹³ Madikte yiyakipwi Uhokri gikanyanpu ku pariye ay Babilônia, igkis awahkis kabayka yimin. Nukamkayh Markus hawwata.

¹⁴ Aytнихакnabay pawtak ndahan akak batekka. Uhokri kariswehse yiyakninek yis madikte ku pariye pahapwiwa gikak Cristo.

Uhokri Gannasan New Testament in Palikúr

copyright © 1982 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Palikúr

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 1982, Livraria Cristã Unida. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Palikúr

© 1982, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022
e4018e63-d5cc-57be-a787-43c649addd6b